KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 27e September 1949 door de Minister van Openbaar Onderwijs verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent waarbij het getal verificateurs bij de materiële en financiële inrichting van het Middelbaar Onderwijs van 2 op 3 wordt gebracht, heeft ter zitting van 2 December 1949 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Instruction publique, le 27 septembre 1949, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent portant de 2 à 3 le nombre de vérificateurs de l'organisation matérielle et financière de l'Enseignement moyen, a donné en sa séance du 2 décembre 1949 l'avis suivant :

Het ontwerp dient slechts tot wijziging van het besluit van de Regent van 18 Mei 1949, waarbij het kader van het personeel van het hoofdbestuur van het Ministerie van Openbaar Onderwijs met ingang van 1 Januari 1949 werd gewijzigd.

Het brengt het getal verificateurs, vastgesteld voor het kader van het middelbaar onderwijs, van 2 op 3.

In de inleiding van het ontwerp zou het volstaan vooreerst artikel 66, tweede lid, van de Grondwet te vermelden en verder het besluit van de Regent van 18 Mei 1949, waarbij het kader van het personeel van het hoofdbestuur van het Ministerie van Openbaar Onderwijs met ingang van 1 Januari 1949 wordt gewijzigd.

De overige opmerkingen betreffen alleen de vorm en vergen geen commentaar. In de onderstaande tekst is er mede rekening gehouden.

BESLUIT VAN DE REGENT TOT WIJZIGING VAN HET KADER VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.

KAREL, Prins van België,
Regent van het Koninkrijk,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het besluit van de Regent van 18 Mei 1949, waarbij het kader van het personeel van het hoofdbestuur van het Ministerie van Openbaar Onderwijs met ingang van 1 Januari 1949 wordt gewijzigd;

Gelet op het akkoord van de Minister van het Algemeen Bestuur en de Pensioenen, gegeven de 24e Mei 1949;

Gelet op het advies van de Raad van State;

.../...

Op de voordracht van de Minister van Openbaar Onderwijs,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

In het besluit van de Regent van 18 Mei 1949, artikel 1, tabel A, bestuur van het hoger onderwijs, van de wetenschappen en van het middelbaar onderwijs, wordt het cijfer "2", dat naast het woord "verificateur" voorkomt, met ingang van 1 Januari 1949 door het cijfer "3" vervangen.

Artikel 2.-

De Minister van Openbaar Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , .

VANWEGE DE REGENT :

De Eerste-Minister,

De Minister van Openbaar Onderwijs,

De Minister van Financiën,

Le projet n'a d'autre portée que de modifier l'arrêté du Régent du 18 mai 1949, lequel a modifié à partir du 1er janvier 1949 le cadre du personnel de l'administration centrale du Ministère de l'Instruction publique.

Il porte de 2 à 3 le nombre des vérificateurs prévus au cadre de l'enseignement moyen.

Dans le préambule du projet, il suffirait de mentionner en tête l'article 66, alinéa 2, de la Constitution et ensuite l'arrêté du Régent du 18 mai 1949 modifiant à partir du 1er janvier 1949 le cadre du personnel de l'administration centrale du Ministère de l'Instruction publique.

Les autres remarques sont de pure forme et ne nécessitent aucun commentaire. Elles résultent du texte reproduit ci-après.

ARRETE DU REGENT MODIFIANT LE CADRE DU MINISTERE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

CHARLES, Prince de Belgique,
Régent du Royaume,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté du Régent du 18 mai 1949 modifiant à partir du 1er janvier 1949 le cadre du personnel de l'administration centrale du Ministère de l'Instruction publique;

Vu l'accord du Ministre de l'Administration générale et des Pensions, donné le 24 mai 1949;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Instruction publique,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Dans l'arrêté du Régent du 18 mai 1949, article 1er tableau A, administration de l'enseignement supérieur, des sciences et de l'enseignement moyen, le chiffre "2" figurant en regard du mot "vérificateur" est remplacé par le chiffre "3", à partir du 1er janvier 1949.

Article 2.-

Le Ministre de l'Instruction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE REGENT :

Le Premier Ministre,

Le Ministre de l'Instruction publique,

Le Ministre des Finances,

Waren aanwezig :		Etaient présents :	
De Heren Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	D. DECLEIRE, J. COYETTE,	raadsheren van State conseillers d'Etat	
	E. VAN DIEVOET, G. DOR,	bijzitters van de afdeling wetgeving assesseurs de la section de législation	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,